

Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen Limburg en Vlaams-Brabant

Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand

Collectieve arbeidsovereenkomst van 25 november 2019

Convention collective de travail du 25 novembre 2019

Vormingsinspanningen

Efforts de formation

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de witzandexploitaties welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant.

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des exploitations de sable blanc exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand.

Onder "werknemers" worden de arbeiders en arbeidsters bedoeld.

Par "travailleurs" on entend : les ouvriers et ouvrières.

Art. 2. Uitvoering van de wet van 05 maart 2017 betreffende werkbaar en wendbaar werk, Hoofdstuk 2, sectie 1 "investeren in opleiding".
De werkgevers engageren zich om gemiddeld 2 dagen opleiding per jaar per werknemer toe te kennen.
Ze tekenen eveneens in voor een stapsgewijs traject van 5 opleidingsdagen per jaar in het kader van de volgende overeenkomsten.

Art. 2. Exécution de la loi du 05 mars 2017 concernant le travail faisable et maniable, Chapitre 2, section 1^{ère} « investir dans la formation ». Les employeurs s'engagent à allouer 2 jours de formation par an et par travailleur en moyenne. Ils s'inscrivent également dans une trajectoire progressive de 5 jours de formation par an dans le cadre des prochaines conventions.

Deze inspanningen zullen onder andere de consequentie zijn van de opleidingsacties voorzien in deze collectieve arbeidsovereenkomst zoals:

Ces efforts seront notamment la conséquence des actions de formation prévues dans la présente convention telles que :

- industriële scholing en/of alternerend leren;

- l'apprentissage industriel et/ou la formation en alternance;

- de opleidingsinitiatieven van het fonds voor bestaanszekerheid, met name ten gunste van de risicogroepen (overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst betreffende de risicogroepen gesloten op ~~4 december~~ 4 oktober 2017, betreffende de tewerkstelling van personen die behoren tot de risicogroepen);
- de opleidingen door de ondernemingen van de sector ingericht.
- les initiatives de formation du fonds de sécurité d'existence, notamment en faveur des groupes à risque (conformément à la convention collective de travail concernant les groupes à risque conclue le ~~4 décembre~~ 4 octobre 2017, concernant l'emploi de personnes appartenant aux groupes à risque);
- les formations organisées par les entreprises du secteur.

Hiertoe wordt voor de periode van 2019-2020 binnen de sector onder andere een recht op gemiddeld twee dagen opleiding per jaar per werknemer toegekend

Il est à cette fin notamment reconnu un droit à la formation de deux jours par an et par travailleur en moyenne au niveau du secteur pour la période 2019-2020.

Het vormingstraject zal op de volgende manier ingevuld worden: tegen 2021-2022 gemiddeld 3 dagen per jaar en per werknemer; om vervolgens in de daaropvolgende overeenkomsten te groeien naar gemiddeld 5 dagen per jaar per werknemer.

Le trajet de formation sera complété de la manière suivante : pour 2021 – 2022, en moyenne trois jours par an et par travailleur; pour évoluer ensuite, dans les conventions suivantes, à 5 jours par an et par travailleur en moyenne.

De overlegorganen binnen de onderneming (ondernemingsraad of comité voor preventie en bescherming op het werk of syndicale delegatie) zullen worden geraadpleegd om een eerlijke verdeling per werknemer te bekomen inzake het collectief recht op opleiding, wat ook aantoonde dat het erkend wordt.

Les organes de concertation de l'entreprise (conseil d'entreprise ou comité de prévention et protection au travail ou délégation syndicale) seront consultés en vue d'assurer une répartition équitable par travailleur du droit collectif à la formation ainsi reconnu.

Art. 3. Elke opleiding, hetzij intern hetzij extern, hetzij formeel hetzij informeel, wordt in aanmerking genomen. De ondernemingen zullen ertoe worden aangemoedigd om de opleidingen te plannen, uit te voeren en te registreren.

Art. 3. Toute formation, interne ou externe, formelle ou informelle, entre en ligne de compte. Les entreprises seront encouragées à planifier, réaliser et enregistrer les formations.

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2019 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2020.

Art. 4. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2019 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2020.